

# 略论华文现代远程教学网站的建设

卢 伟

**提 要** 本文在阐述建设华文现代远程教学网站的必要性和可行性基础上,着重指出建设网站宜采用“一个中心、两种模式”的办学模式以及非实时教学和非实时交互式教学相结合的教学模式。教学内容则应该以中国语言文化为主,相关的信息资源服务为辅。建议根据现代远程教育理论、第二语言教学理论和相关的学科理论研究 and 应用华文远程教学方法。

随着近几年因特网的飞速发展和广泛应用,传统意义上的远距离教学产生了质的变化。原来通过邮政传递的函授教学、以无线电为传播媒介的广播电视教学、基于计算机数字技术的多媒体教学,已经发展成为综合利用计算机网络通信和多媒体技术,以因特网为传播媒介,对远地学生进行交互式教学的现代远程教育。它不但改变了传统的教学模式和手段,而且也从根本上改变了传统的教育思想和观念,促进了教育的终身化、现代化、社会化和国际化。

## 一、建设华文现代远程教学网站的必要性和可行性

首先,中国是汉语的故乡,中华文化的发祥地。因此,利用先进的高科技手段对海外学生进行华文现代远程教学,传播和弘扬优秀的中华文化,是我们义不容辞的职责。目前国外已出现一些汉语文化教学网站,但国内这样的网站至今还寥寥无几。在这种情况下,我们更有必要尽快开辟华文现代远程教育网站,争取进行华文现代远程教学的主动权,增强在经济、科技和教育全球化趋势中与国外同行竞争的能力。

其次,现代教育科学正在发生几个转变,比如由以教师为中心、校园为中心的教学转变到以学生为中心的开放式、个别化学习,并且非常重视教育技术的开发应用,重视学习过程和学习资源的开发设计,重视教育资源的开发利用和共享。利用因特网进行华文远程教学,恰好与现代教育学科的发展趋势一致,这也说明了建设华文现代远程教学网站具有重大的意义。

第三,传统的华文函授教学有它特殊的方法和手段,相当多的海外学生适应这种函授学习。但由于函授教学受到信息传递速度的限制,无法适应现代社会人们接受教育的需求,缺乏师生之间快捷或实时的双向交流,无法营造模拟的课堂教学氛围;缺乏多媒体学习环境,容易使学习单调乏味,学习效果不好。传统的华文函授教学的局限性反映了建设华文现代远程教学网站的必要性。

第四,利用因特网进行华文现代远程教育,高速的信息传递可以保证教学得到快捷实

施:网上教学真正超越时空,任何人在任何时间和地点都可以学习;学生还可根据自己的水平、兴趣和时间对教学内容进行选择。这种自主式的认知学习方法,突出了因材施教,有利于提高学习主动性,增强学习信心,培养自学能力,也有助于发展学生的认知能力;网站的多媒体、超媒体功能为学生提供的文字、图形、照片、动画、图象、声音等内容,有助于增强学生对教学内容的感情认识和学习效果;网站可提供丰富的、及时更新的教学内容、参考资料和其他学习资源。这种“基于资源的学习”方式有助拓宽学生的知识面,拓宽学习的深度和广度。总之,网上远程教学具有开放性、灵活性、交互性、主动性等优点,这也从另一方面说明了建设华文现代远程教学网站是非常必要的。

建设华文现代远程教学网站不但是必要的,而且是可行的。

一方面,现代化的计算机通信网络技术和因特网的迅速普及,为网上现代远程教育奠定了物质基础,提供了先进的科学技术手段。欧美的发展情况自不待言,东南亚不少国家和地区也在迎头赶上。仅就近年来中国电信部门的光纤网络发展,具有较高的传输速率和吞吐量。中国教育科研网也正在提速,主干网的速率将从 2Mb 提高到 155Mb 以上,并将在年内通达 36 个省市节点。此外,基于超文本的课件技术已经完全能够满足一般的教学需要,而因特网的各种应用软件发展更是日新月异。所有这些,都为建设华文现代远程教学网站提供了强大的物质技术保证。

从另一方面纵观国外现代远程教育的发展和现状,可以看出这种现代化、社会化和国际化的教育方式和手段已经被越来越多的国家和地区所采用,越来越多的受教育对象通过这种途径接受各种专业不同层次的学历教育或继续教育。实践也证明了学习者已经认同并乐意接受这种社会化、终身化、个别化的教育方式。此外,随着中国的社会、经济、文化发展和国际地位的提高,世界上学习中国语言文化的人士不断增加。但是有机会来华学习的人毕竟为数不多,绝大多数可能通过因特网学习,是华文现代远程教育的潜在对象。由此可见,开展华文现代远程教学具有坚实的社会基础和广阔的国际市场,因而是切实可行的。

## 二、华文现代远程教学网站的办学模式与教学模式

国际远程教育主要有三种模式,即以英国开放大学为代表的进行大规模开放远距离教育的“单一院校模式”、以澳大利亚和美国传统大学举办远距离教育为代表的“双重院校模式”和介于这两种模式之间的以中国函授教育和广播电视教育为代表的远程教育实践<sup>①</sup>。在实际运作时,可由单一院校办学或多所院校组成远程教育联合体,如美国 16 个州 160 多所院校建立的“南方地区电子校园(SREC)”。也可以与公司企业合作办学,如美国 IBM 公司与一些高校合办的“全球校园”以及中国的“联想网校”。这些远程教育办学模式对于建立华文现代远程教学网站都有值得借鉴之处。

我们认为,建立华文现代远程教学网站,可以采取“一个中心、两种模式”的办学方法。一种是“单一集中模式”,即由某一高等院校创办并承担具体的华文教学任务和管理工作。这种模式可分散在全国各地的多所高校合作创办和经营一个华文网站。在教学方面既分工又合作,推出各有特色又相互竞争的课程,或者由各校名师合作讲授某一课程。但在管

理方面要统一解决课程、成绩、学分、学籍互相承认和转换等问题。这种模式有利于教育资源的开发利用和共享,实现高水平的远程教学,但在教学管理和经济效益分配方面较难协调。按照上述两种模式建立的华文现代远程教学网站,都可以通过评估集中统一到教育主管部门(如教育部、“国家汉办”、省市教委)开辟的现代远程教育中心的网站主页上面。这个中心不是办学实体,其作用只是通过它的主页为海外学生提供一个学习汉语和中华文化的窗口,为他们选择华文远程教学网站和课程“导航”,提供相关的信息资源服务,并对其所属网站的课程设置和教学实施进行规划、组织、协调、管理和评估,避免低水平的重复建设和资源浪费,达到华文现代远程教育资源的优化配置和合理共享。

除了华文现代远程教学网站的办学模式以外,还应该探讨华文现代远程教学的模式。有的学者认为,“远程教育由三种教育需求因素决定,即:单点(包括同一地点一群受教育者)或多点提出学习请求;教学过程是接受式的非交互式教学或讨论式的交互式教学;教学中教师和学生都在现场(终端前)开展面对面的教与学或学生自选课件独立学习,即教学是实时或非实时的”<sup>②</sup>。参照国内外远程教育的几种教学模式,同时考虑到目前中国互联网的带宽不够。我们觉得,讨论式的实时交互式在线教学(real-time interactive online teaching and learning)对技术要求较高,且教师和学生终端都需要复杂的网络通信设备支持才能得以实现,因此,华文现代远程教学网站目前宜采用如下两种教学模式;

第一种是非实时(异步)教学模式,以教师讲授为主,学生个别化学习为辅。教师可以事先将华文教学课程的教材、讲义、参考和辅导资料等以声、像、图、文的形式储存在服务器上,这些课件可供学生随时通过网络浏览器浏览调用;或者通过文件传输服务(FTP)下载,也可以通过电子邮件传递和反馈学生作业,或者通过电子公告板(BBS)和电子邮件,进行疑难咨询解答、问题讨论等师生之间和学习者之间非实时的双向交流,还可以通过远程登录(TELNET)检索和阅览图书资料,或者通过邮件列表(MAILING LIST)获取相关信息。这种模式的优点在于教师授课和学生离线学习不受时间限制,体现了远程教育的灵活性和个别化学习、讨论式学习和探索式学习等优点,不足之处是缺乏实时的交互和师生的信息情感交流。

第二种是非实时(异步)交互式教学模式,即在第一种模式的基础上,增加交互式教学内容和手段。比如利用Java语言编写基于因特网的动态交互式课件和练习、多媒体计算机辅助教学(MCAI)软件。其优点是通过人机对话和反馈实现了交互,缺点是仍然无法实现师生之间实时的信息情感直接交流,只能借助电子邮件、电子公告板或在线交谈(IRC)方式来进行师生或学生之间的非实时交互。

### 三、华文现代远程教学网站的教学内容与教学方法

华文现代远程教学网站的教学对象主要是学习中国语言文化的华裔学生和外国人士,因此,其教学内容也应该以中国语言文化为主,相关的信息资源服务为辅,并根据实际情况经常更新。

首先应该根据不同院校的学科专业设置,逐步推出中国语言文化以及相关学科的网上学历课程和不同层次(初级、中级、高级)的对外汉语教学进修课程。可以开设新的网上

课程,也可以将原先开设的面授或函授课程作适当调整,改为网上远程教学课程。各门课程的教学内容应包括教学大纲、教材讲义、章节讲解、练习测试、自学辅导、问题解答、参考资料以及可供下载的各种课件。

其次是提供相关的信息资源服务,内容应尽量包括与课程相关的网络资源。如网上图书和在线工具书等电子出版物以及图片和声像等多媒体资料,还可以包括与华文现代远程教学有关的网站连接,如汉语教学与研究、中国文化、汉字显示与内码转换和汉字输入软件的下载等网站导航。关于选择网上课程教材的问题,可以有两种解决办法。一种是使用现成的面授教材,其优点是源于全日制校园课堂教育,因此比较成熟、正规、系统,具有学科权威性,容易取信于学生,而且能够利用现成的教育资源,缩短教材编写周期。缺点是无法体现课堂与远程教学的差异,突出网上教学的特点,需要在解决版权问题以后重新进行改编。另一种是按照课程教学大纲和“以学习为中心”的教学原则,编写专门用于网上远程教学的教材,并融入辅导自学的提示语和评论语,用亲切、平易的语言清楚地表述学习任务、步骤和要求,提供认知学习策略与方法<sup>⑨</sup>。这种教材针对性强,考虑到学生自主式、个别化的认知学习特征,能够体现网上远程教学的特点。虽然这种教材的不足的是编写周期较长,无法满足急需,而且编写时缺乏现成的教材作为参考,编写难度较大,然后,它却是网上华文现代远程教材编写的方向。

确定了教学和教材的内容以后,如何有效地进行网上华文远程教学尤为重要。现代化的教育技术及其应用对传统的教学观念和教学方法产生了深远的影响,教学手段和媒介不同,教学原则、方法与技巧也必然有所区别。比如,教学方法的一个具体问题,就是因特网上用什么方式将教学内容安排并传授给学生。在传统的课堂教学中,是通过用纸张为媒介的印刷物,按照页码顺序“线性”地组织安排教学内容的。这是一种“非线性的”、“网状”信息系统,完全没有课本中的页码顺序。利用这种方式组织安排和展示传授教学内容和信息,方便学生按照教学内容中的“语义”联系来浏览阅读,更加符合人类的思维特点、认知心理和阅读习惯。我们可以利用这种超文本功能,用不同的方式组织教学内容。一种是把教学内容相关但教学要求不同的教学内容(如同一单远的课文、练习、测试等)有机地组织在一起;另一种是根据学生的不同水平把难度不同的相关教学内容(如同一类型但难度不同的练习)安排在一起,体现因材施教的教学方法;还有一种将是同一教学内容的不同媒体信息(如文本、科片、动画、声像)组成一个多媒体整体,形成丰富多彩有电子教材。所有这些安排和传授教学内容的方法都是作为印刷物的课本难以达到的。

由此可见,进行网上华文现代远程教学,并不等于只是简单地把教材从印刷文本的形式改为电脑文本的形式,放在因特网上任凭学生“个别化、自主式”的自学。事实上,教学方法涉及到许多理论和实践问题。比如如何应用现代的外语教学法、第二语言学习理论和远程教育理论进行总体课程设计、编写教材、讲授和测试教学内容,学生如何在师生空间上隔离、缺乏课堂气氛和教师实时的指导等情况下自学,其认知方法和学习策略是什么,如何在网上营造一种教学的“虚拟现实(VR)”,如何弥补师生在时空方面的隔离、最大限度地实现师生的信息与情感交流,如何通过交互式多媒体课件实现人机对话,课件设计如何体现学生的认知特点、激发学生的学习兴趣、增强学习效果……。这些问题涉及语言学的多个分支学科以及教育学、心理学、认知科学、计算机网络技术、(下转第 61 页)

人的事业中,教育尤其是高等学校中文教育,是责无旁贷的。事实告诉我们:现当代海外著名华文作家(包括来自中国大陆、台港澳地区)的成长过程,除了个人的辛勤耕耘,谁不饱含着华文教育的培育、浇灌?

今天,阅读了您的佳作,引发了上面的话,探讨了您的创作经验,初步开展了对华文文学与华文教育关系的研究,想来是一件有意义的事。只是个人的孤陋浅闻,一些说法未必得当,尚祈指正。

即颂

时祺

吕飞亚

2000年2月25日

注:

①新加坡《中学华文科课程标准》。

(吕飞亚 厦门大学海外教育学院)

---

(上接第45页)CAI软件等相关学科,许多方面还有待于我们去探讨解决。我们应该借鉴国内外相关的研究成果,比如“建构主义学习理论”、“学习中心论”和远程教育学科理论,都有助于我们改变观念,提高认识,指导具体的网络教学实践。

总之,建设华文现代远程教学网站是一项系统工程,需要多种相关学科的理论指导和成果应用。除了办学模式、教学模式、教学内容、教学方法之外,还有课件设计、在线测试与监控、教学管理等许多理论和技术问题尚待探讨解决。

注:

①参见丁兴富《当代开放远距离教育发展和革新中的重大课题》(续),《中国电大教育》1997年第8期,第26页,

②详见吴中福等《远程教育管理技术及其实现》《重庆大学学报》(自然科学版),1998年第4期,第106页。

③王薇《远距离英语教学与校园英语教学》《外语教学与研究》199年第3期,第17—48页。

(卢伟 厦门大学海外教育学院)